

Finitura legno frassino bianco latte e finitura opaca oro, accostate al mirtillo, suggeriscono combinazioni originali e ricercate.

Bianco latte ash wood finish and matt oro finish, juxtaposed with mirtillo, suggest original and sophisticated combinations.

La finition bois frassino bianco latte et la finition mate oro, coordonnées au coloris mirtillo, suggèrent des combinaisons originales et sophistiquées.

Los acabados madera fresno blanco latte y acabado opaco oro, unidos al mirtillo, sugieren combinaciones originales y refinadas.





Alla libertà di poter personalizzare la propria cucina, si unisce la possibilità di dare continuità al proprio stile nel living.

As well as being able to personalise your own kitchen, you can also give continuity to your unique style in the living area.

La liberté de personnalisation de sa cuisine s'enrichit de la possibilité de donner de la continuité à son style dans le living.

Además de poder personalizar libremente la propia cocina, es posible dar continuidad al propio estilo en el living.



AC / 03

PROFILI SINUOSI
E FORME INCONSUETE
RACCONTANO
UNA COMPOSIZIONE
MALIZIOSA E ORIGI-
NALE.

Sinuous profiles and unusual shapes express a mischievous and original composition.

Des profils sinueux et des formes insolites créent une composition malicieuse et originale.

Perfiles sinuosos y formas insólitas revelan una composición provocadora y original.





Forme ricercate per osare con stile: la nuova penisola cucchiaino con supporto conico è una novità assoluta che sottolinea l'innovativo design di Agua glam.

Refined shapes, for daring with style: the new spoon peninsula top with conical support is an absolute novelty which emphasizes the innovative design of Agua glam.

Des formes recherchées pour oser avec style: la nouvelle péninsule en cuiller avec support conique représente une nouveauté absolue qui souligne le design innovant d'Agua glam.

Formas refinadas para experimentar con estilo: la nueva península redondeada con soporte cónico es una novedad absoluta que destaca el diseño innovador de Agua glam.







AGUA GLAM COSMOPOLITAN

LE CONTAMINAZIONI
DELLA CITTÀ, I COLORI
DELLO STILE METROPO-
LITANO ED ESPRESSIONI
DI LINEARITÀ SI RAPPRE-
SENTANO IN AGUA GLAM
ATTRAVERSO DINAMISMO
E STILE. COMPOSIZIONI
DECISE E STRUTTURATE,
CHE AMANO STUPIRE CON
GEOMETRIA E COLORE.

AGUA COSMOPOLITAN
The contaminations of the city,
colours of metropolitan style,
and expressions of linearity
are represented in agua glam with
dynamism and style. Compositions
decisive and structured, that love to
astonish with colour and geometry.

AGUA COSMOPOLITAN
Les contaminations de la ville,
les couleurs du style métropolitain
et les expressions de linéarité
se reflètent dans agua glam
à travers son dynamisme et son
style. Des compositions résolues
et structurées, qui aiment
étonner par leurs géométries et
leurs couleurs.

AGUA COSMOPOLITAN
La contaminación de la ciudad,
los colores del estilo metropolitano
y las expresiones de linealidad
se representan en agua glam
a través del dinamismo y estilo.
Composiciones definidas
y estructuradas que aman sorprender
con geometría y color.

AC / 01

GEOMETRIE ESTREME
E LINEARITÀ ESPRIMO-
NO UN NUOVO CON-
CETTO DI DINAMISMO
CONTEMPORANEO.

Extreme geometries and linearity express a new concept
of contemporary dynamism.

Les géométries extrêmes et la linéarité expriment un nouveau con-
cept de dynamisme contemporain.

SGeometrías extremas y linealidad expresan un nuevo concepto
de dinamismo contemporáneo.







La nuova maniglia Queen dallo sviluppo orizzontale propone un'idea più geometrica di Agua glam, caratterizzata dall'estrema sobrietà delle linee.

The new horizontal Queen handle offers a more geometrical idea of Agua glam, characterised by the extreme sobriety of the lines.

La nouvelle poignée Queen au développement horizontal propose une idée plus géométrique d'Agua glam, caractérisée par l'extrême sobriété des lignes.

El nuevo tirador Queen de movimiento horizontal propone una idea más geométrica de Agua glam, caracterizada por la extrema sobriedad de las líneas.





Le colonne forno e quelle estraibili da 15 e da 30 cm consentono grande modularità per adattarsi al meglio agli spazi delle moderne architetture.

The oven tall units and the 15 and 30 cm removable units allow for greater modularity in order to best adapt to the spaces of modern architectural forms.

Les colonnes four et les colonnes extractibles de 15 et de 30 cm permettent d'obtenir une grande modularité pour s'adapter de manière optimale aux espaces des architectures modernes.

Las columnas del horno y las extraíbles de 15 y 30 cm brindan gran modularidad para adaptarse mejor a los espacios de las modernas arquitecturas.





Ancora una volta le tante possibilità offerte dalla gamma tavoli e sedie proposta, permette di completare l'ambiente senza trascurare alcun dettaglio.

Once again the many possibilities offered by the proposed range of tables and chairs allows for completion of the room without neglecting any detail.

Encore une fois les nombreuses possibilités offertes par la gamme de tables et de chaises permettent de compléter la pièce sans négliger le moindre détail.

Una vez más, las múltiples posibilidades que ofrece la gama de mesas y sillas propuesta, permite completar el ambiente sin olvidar ningún detalle.

AC / 02

ECCENTRICA E GLAMOUR. UNA CUCINA DAL DESIGN METROPOLITANO.

Eccentric and glamorous. A kitchen with metropolitan design.

Excentrique et glamour. Une cuisine au design métropolitain.

Excéntrica y glamorosa. Una cocina con diseño metropolitano.







La nuova finitura arancio lucido è dedicata a chi sceglie uno stile deciso e contemporaneo per la propria cucina.

The new glossy arancio finish is dedicated to those who choose a decisive and contemporary style for their kitchen.

La nouvelle finition arancio brillant est consacrée à ceux qui choisissent un style résolu et contemporain pour leur cuisine.

El nuevo acabado arancio brillante apunta a quien elige un estilo decidido y contemporáneo para su cocina.





Ogni modello Artec è ispirato alla praticità: pensando ad un ambiente bello ma soprattutto funzionale, sono stati progettati i più svariati sistemi ed elementi per l'ottimizzazione.

Every Artec model is inspired by practicality: thinking of a room that is beautiful but above all functional, many different systems and units have been designed for optimization.

Chaque modèle Artec s'inspire de la praticité : les systèmes les plus divers et les éléments visant à l'optimisation ont été conçus en pensant à un espace beau à voir mais surtout fonctionnel.

Cada modelo Artec está inspirado en la practicidad: pensando en un ambiente bello pero sobre todo funcional, se han diseñado los más variados sistemas y elementos para la optimización.







Dalla cucina al living, Agua glam suggerisce continuità di forme e stile per impreziosire anche gli ambienti più piccoli.

From the kitchen to the living area, Agua glam suggests continuity of form and style to embellish even the smallest rooms.

De la cuisine au living, Agua glam suggère une continuité de formes et de style pour enrichir aussi les pièces de petites dimensions.

De la cocina al living, Agua glam sugiere continuidad de formas y estilo para embellecer también los ambientes más pequeños.

AC / 03

RIGOROSA MODULARITÀ E GEOMETRIE RAZIONALI PER UNA PROPOSTA ESTREMAMENTE CONTEMPORANEA.

Strict modularity and rational geometries for a highly contemporary proposal.

Modularité rigoureuse et géométries rationnelles pour une proposition extrêmement contemporaine.

Modularidad determinada y geometrías racionales para una propuesta extremadamente contemporánea.







La doppia anta effetto cestone per lavastoviglie garantisce armonia nelle linee della composizione per progettare un ambiente funzionale ed esteticamente coerente.

The double basket effect door for the dishwasher ensures harmony in the lines of the composition to design a functional and aesthetically consistent room.

La double porte à effet panier pour lave-vaisselle garantit une grande harmonie dans les lignes de la composition pour concevoir une pièce fonctionnelle et esthétiquement cohérente.

La doble puerta efecto cesta para el lavavajillas garantiza la armonía en las líneas de la composición para crear un ambiente funcional y estéticamente coherente.







Poter progettare la zona living con linee semplici ma allo stesso tempo con soluzioni contenitive versatili è importante.

It is important to be able to design the living area with simple lines but at the same time with versatile container solutions.

Il est important de pouvoir concevoir l'espace living avec des solutions de rangement versatiles, tout en préservant des lignes simples.

Diseñar la zona living con líneas simples pero al mismo tiempo con soluciones de contención versátiles es muy importante.



TAVOLI E SEDIE DA ABBINARE A AGUA GLAM

Tables and chairs to team with Agua / Mesas y sillas para combinar con Agua
Tables et chaises à associer à Agua.

Artec propone un'ampia gamma di modelli ispirati alle più attuali tendenze del design, progettati per garantire massima funzionalità e realizzati per durare nel tempo. In questa sezione vengono presentati alcuni tavoli e sedie selezionati e consigliati in abbinamento alla cucina Agua glam. Per approfondimenti e per conoscere tutte le altre proposte Artec, è possibile consultare il catalogo generale Tavoli e Sedie.

Artec offers an extensive range of models inspired by the latest design trends, devised to guarantee maximum functionality and built to stand the test of time. This section presents a selection of tables and chairs which we recommend you team with the Agua glam kitchen model. For further details and to see all the other Artec products available, please consult the general Tables and Chairs catalogue.

Artec propone una amplia gama de modelos inspirados en las tendencias más actuales del diseño, diseñados para garantizar la máxima funcionalidad y realizados para durar con el tiempo. En esta sección se presentan algunas mesas y sillas seleccionadas y recomendadas en combinación con la cocina Agua glam. Para más información y para conocer todas las demás propuestas de Artec, se puede consultar el catálogo general de Mesas y Sillas.

Artec propose une vaste gamme de modèles s'inspirant des tendances du design le plus actuel, conçus pour garantir le plus haut niveau de fonctionnalité et réalisés pour résister à l'usure du temps. Cette section présente des tables et des chaises sélectionnées et conseillées pour être associées à la cuisine Agua glam. Pour tout approfondissement complémentaire et pour connaître toutes les autres propositions d'Artec, consulter le catalogue général Tables et Sièges.

